우리말 어휘의 시간을 읽다

# 한때

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

어느 한 시기.

문헌의 첫 기록

17세기

수록 용례

17개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 64자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '한때'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 어느 한 시기.

# 한때의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

한때의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **훈빼**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | — | — | — |
| **훈빼**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | ●→ | — | — |
| **훈쌔**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | — | — |
| **한쌔**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | — | ●→ |
| **한때**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **훈때**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | — |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

### 시대별 주요 표기 모아보기 6종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 훈빼
  17세기
- 훈배
  17세기18세기
- 훈새
  18세기19세기20세기
- 한새
  18세기20세기
- 한때
  20세기현재
- 훈때
  19세기

### 원자료의 전체 표기 목록 6종

훈빼, 훈배, 훈새, 한새, 훈때, 한때

## 한때의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘한때’의 옛말 ‘훈빼’는 17세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

‘훈빼’는 수 관형사 ‘한’의 옛말 ‘훈’과 ‘때’의 옛말 명사 ‘빼’가 결합한 것이다.

### 표기와 소리의 특징

‘ㅺ’를 ‘ㅂㄷ’으로 표기한 ‘훈빼’도 17세기에 나타난다. 근대 국어 시기에 ‘ㅂㄷ’을 ‘ㅉ’으로 표기하게 됨에 따라 18세기에는 ‘훈새’가 나타난다. 18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 18세기부터 ‘한새’가 나타난다.

### 오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘한째’, ‘훈째’ 등이 쓰이다가 현대 맞춤법에서 된소리는 같은 글자를 반복하여 적도록 함에 따라 ‘한때’로 굳어져 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 한때

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 17세기 훈째, 훈때 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
훈째, 훈때

출처 1635 신전자취염초방언해 16ㄴ

용례 01

문헌 용례

김 내디 말고 훈째만 디난 後에 열라.

현대어 풀이

김 내지 말고 한때만 지난 후에 열라.

대응 원문

勿令泄氣ᄒᆞ고 移時後開ᄒᆞ라.

출처 17세기 후반 두창경험방 34ㄱ

용례 02

문헌 용례

눈쳥을 우흐로 팁뽓고 니 굴기를 극키 심히 ᄒᆞ야 훈째돗 그칠 ᄉᆞ이 업고.

현대어 풀이

눈을 위로 치뜨고 이갈기를 극히 심히 하여 한때도 그칠 사이 없고.

대응 원문

不碍指目睛上竄咬呀太甚 無一時暫止.

출처 17세기 후반 두창경험방 34ㄱ

용례 03

문헌 용례

## 집안 사람이 챵황ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ빼를 보젼티 못ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

집안 사람이 놀라 한때를 보전치 못할까 하여.

대응 원문

擧家蒼黃莫保咎刻.

## 18세기 ᄒᆞᆫ빼, ᄒᆞᆫ째, 한째 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄒᆞᆫ빼, ᄒᆞᆫ째, 한째

출처 1721 오륜전비언해 6:38ㄱ

용례 04

문헌 용례

## 可히 ᄒᆞᆫ빼예 行ᄒᆞ나 可히 久遠티 못ᄒᆞᆯ씨라.

현대어 풀이

가히 한때에 행하나 가히 구원하지 못할지라.

대응 원문

可行於時不可久遠.

출처 1756 천의소감언해 1:14ㄴ

용례 05

문헌 용례

## 엇디 일즉 ᄒᆞᆫ째 ᄃᆞ토와 의논ᄒᆞ므로써 국문ᄒᆞ논 배 잇더니잇가.

현대어 풀이

어찌 일찍 한때 다투어 의논함으로써 국문하는 바가 있었습니까?

대응 원문

何嘗以一時爭論有所鞫問乎.

출처 1756 천의소감언해 1:진쳔의쇼감젼:4ㄴ

용례 06

문헌 용례

불과 ᄒᆞᆫ째 귓거싀 불빗 ᄀᆞᆺ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

불과 한때 귀신의 불빛 같거늘.

대응 원문

不過鬼燐於一時.

출처 17세기 후기-18세기 전기 은진송씨송규렴가선찰소재언간 060

용례 07

문헌 용례

ᄒᆞᆫ빼도 죵용히 안자도 못ᄒᆞ다가 가니 섭섭ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ ᄀᆞ이업서 ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

한때도 조용히 앉아 있지도 못하다가 가니 섭섭하기는 가이없어 하노라.

출처 1777 명의록언해 수상:6ㄴ

용례 08

문헌 용례

비록 ᄒᆞᆫ째 술 금ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 칙괴 계시나.

현대어 풀이

비록 한때 술 금하시는 칙교가 계셨으나.

대응 원문

雖有一時禁酒之飭敎。.

출처 1797 오륜행실도 2:82ㄱ

용례 09

문헌 용례

한때 엄ᄌᆞ릉이 벼슬 아니ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 광무황뎨 그 ᄯᅳᆺ을 조차 노하 보내시니.

현대어 풀이

한때 엄자릉이 벼슬 아니하거늘 광무 황제 그 뜻을 따라 놓아 보내시니.

대응 원문

嚴光不屈 光武從之.

## 19세기 ᄒᆞᆫ때, ᄒᆞᆫ째 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄒᆞᆫ때, ᄒᆞᆫ째

출처 1884 주년첨례광익 2:47ㄱ

용례 10

문헌 용례

ᄒᆞᆫᄎᆞ례 은혜와 ᄒᆞᆫ때 은혜가 아니라.

현대어 풀이

한차례 은혜와 한때 은혜가 아니라.

출처 1895 천로역정 2:140ㄴ

용례 11

문헌 용례

ᄒᆞᆫ째 어려온 거ᄉᆞᆯ ᄎᆞᆷ으면 환란을 버셔날 날이 잇ᄉᆞᆯ넌지 알 수 업다 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

한때 어려운 것을 참으면 환란을 벗어날 날이 있을런지 알 수 없다 하니.

출처 1898 매일신문 6월 1일 1면

용례 12

문헌 용례

ᄒᆞᆫ쌔 국녹을 먹고 법 맛흔 관원들이 ᄌᆞ긔 욕심ᄃᆡ로 권셰와 위력을 빙자ᄒᆞ야.

현대어 풀이

한때 국록을 먹고 법 맡은 관원들이 자기 욕심대로 권세와 위력을 빙자하여.

## 20세기 한쌔, ᄒᆞᆫ쌔, 한때 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

한쌔, ᄒᆞᆫ쌔, 한때

출처 1904 신학월보 4:3ㄱ

용례 13

문헌 용례

여러 형제 자매들을 가라친다 할지라도 한쌔에 도라단니면서 이루 다 가라칠 수 업고.

현대어 풀이

여러 형제 자매들을 가르친다 할지라도 한때에 돌아다니면서 이루 다 가르칠 수 없고.

출처 1908 송뢰금 상:1 71

용례 14

문헌 용례

잠시 한쌔 신셰도 어렵거든 지난 멧멧 달뿐도 안이고.

현대어 풀이

잠시 한때 신세도 어렵거든 지난 몇몇 달뿐도 아니고.

출처 1912 완월루 95

용례 15

문헌 용례

어ᄉᆞ ㅣ 이 말을 듯고 갈ᄋᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 다 ᄒᆞᆫ쌔 연분이지 내 무ᄉᆞᆸ 덕이 잇스리요 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

어사가 이 말을 듣고 가로되 “이는 다 한때 연분이지 내 무슨 덕이 있으리오?” 하고.

출처 1930 동아일보 4월 3일 3면

용례 16

문헌 용례

국경 경비대의 불안은 한때도 떠날 수 업섯든 것이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 동아일보 2월 17일 조간 3면

용례 17

문헌 용례

그는 한때도 民族에 對하야 두 가지 思想을 가진 적이 없엇다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 한때의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 한때의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





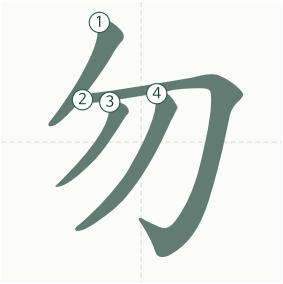

hanja.wordrow.kr/한자/後/

## 勿

뜻·음 말[禁] 물

총 4획 · 부수 勹



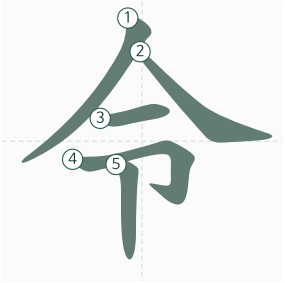
hanja.wordrow.kr/한자/勿/

## 令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人



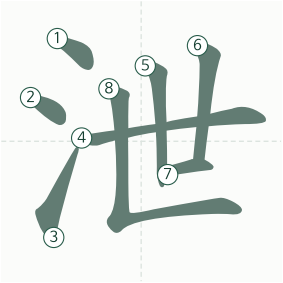
hanja.wordrow.kr/한자/令/

## 泄

뜻·음 샐 설

총 8획 · 부수 水



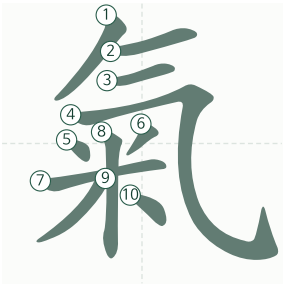
hanja.wordrow.kr/한자/泄/

## 氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气



hanja.wordrow.kr/한자/氣/

## 移

뜻·음 옮길 이

총 11획 · 부수 禾






hanja.wordrow.kr/한자/移/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



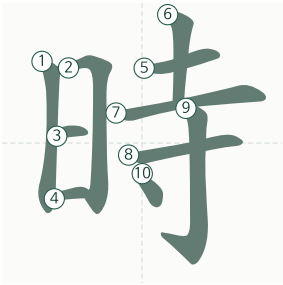
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日



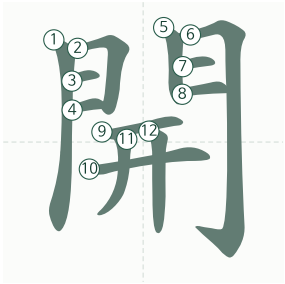
hanja.wordrow.kr/한자/時/

## 開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門



hanja.wordrow.kr/한자/開/

## 不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一




不

획순 자료 미제공

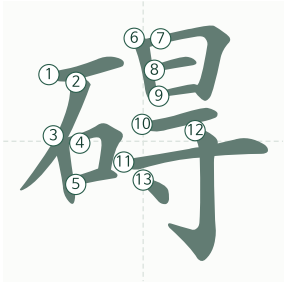
hanja.wordrow.kr/한자/不/

## 碍

뜻·음 거리낄 [礙] 애

총 13획 · 부수 石



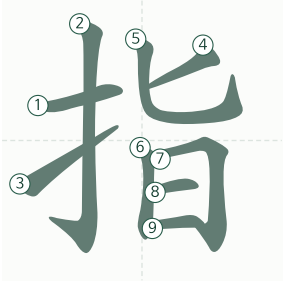
hanja.wordrow.kr/한자/碍/

## 指

뜻·음 가리킬 지

총 9획 · 부수 手



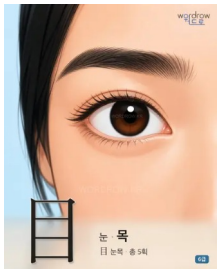



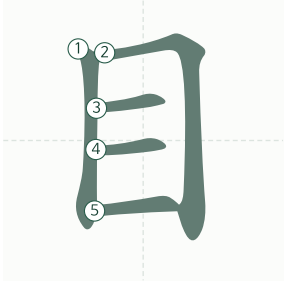
hanja.wordrow.kr/한자/指/

## 目

뜻·음 눈 목

총 5획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/目/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 11 · 64자

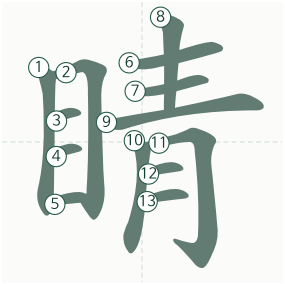
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 睛

뜻·음 눈동자 정

총 13획 · 부수 目



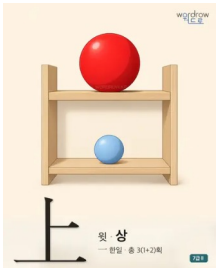



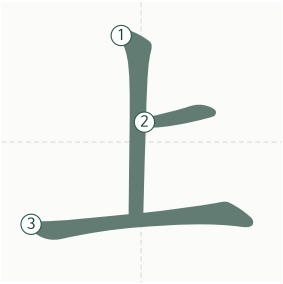
hanja.wordrow.kr/한자/睛/

## 上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一



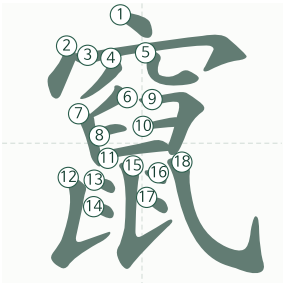
hanja.wordrow.kr/한자/上/

## 竄

뜻·음 도망할·내칠 찬

총 18획 · 부수 穴



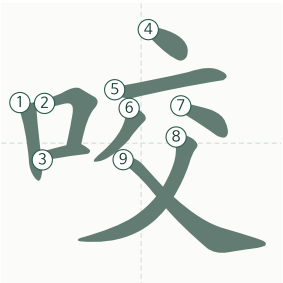
hanja.wordrow.kr/한자/竄/

## 咬

뜻·음 물[齧]·새소리 교

총 9획 · 부수 口



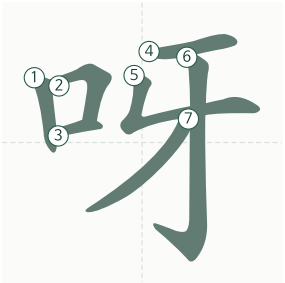
hanja.wordrow.kr/한자/咬/

## 呀

뜻·음 입벌릴 하

총 7획 · 부수 口



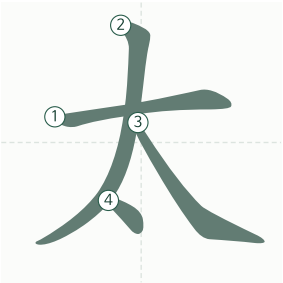
hanja.wordrow.kr/한자/呀/

## 太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/太/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 11 · 64자

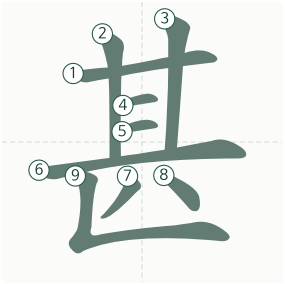
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘



hanja.wordrow.kr/한자/甚/

## 無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火



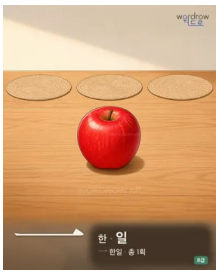


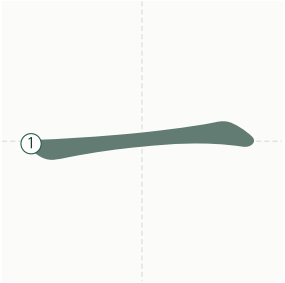

hanja.wordrow.kr/한자/無/

## 一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



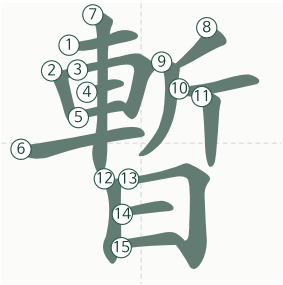
hanja.wordrow.kr/한자/一/

## 暫

뜻·음 잠깐 잠

총 15획 · 부수 日



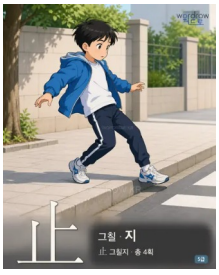



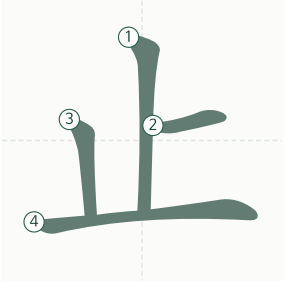
hanja.wordrow.kr/한자/暫/

## 止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止



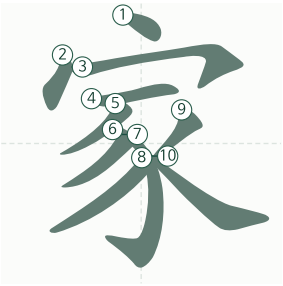
hanja.wordrow.kr/한자/止/

## 家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/家/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

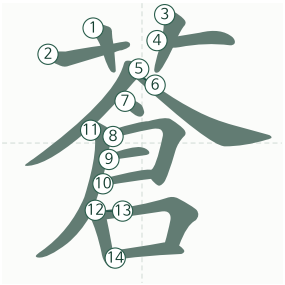


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 蒼 뜻·음 푸를 창

총 14획 · 부수 艸



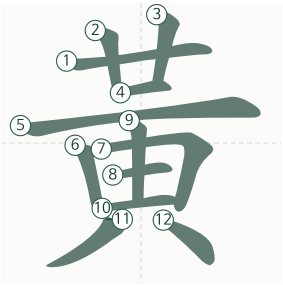



hanja.wordrow.kr/한자/蒼/

## 黃 뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃



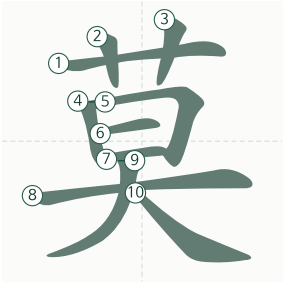



hanja.wordrow.kr/한자/黃/

## 莫 뜻·음 없을 막

총 11획 · 부수 艸



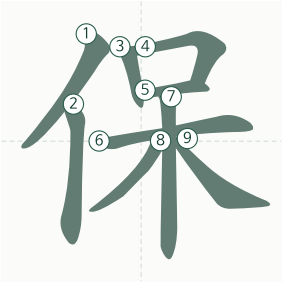
사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/莫/

## 保 뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人



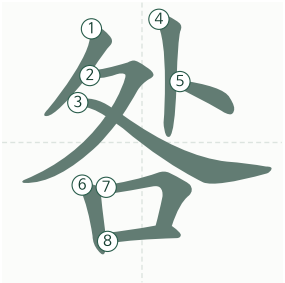



hanja.wordrow.kr/한자/保/

## 咎 뜻·음 허물 구

총 8획 · 부수 口



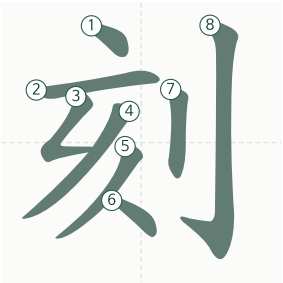



hanja.wordrow.kr/한자/咎/

## 刻 뜻·음 새길 각

총 8획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/刻/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 11 · 64자

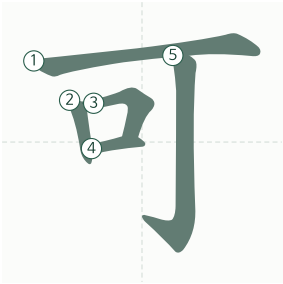
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口



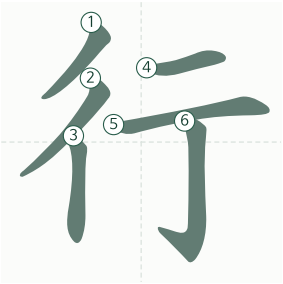

hanja.wordrow.kr/한자/可/

## 行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行



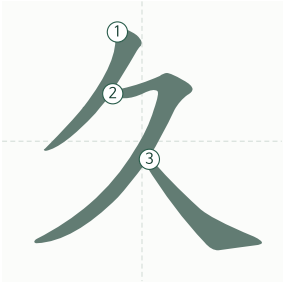

hanja.wordrow.kr/한자/行/

## 久

뜻·음 오랠 구

총 3획 · 부수 丿



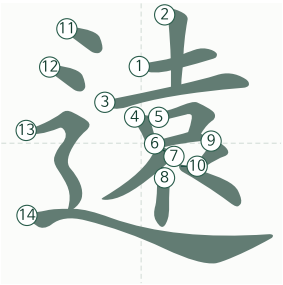

hanja.wordrow.kr/한자/久/

## 遠

뜻·음 멀 원

총 14획 · 부수 辶



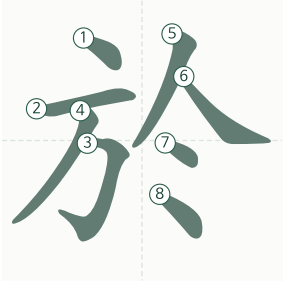

hanja.wordrow.kr/한자/遠/

## 於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方



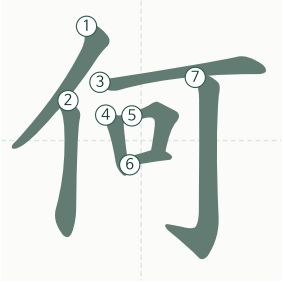

hanja.wordrow.kr/한자/於/

## 何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人




hanja.wordrow.kr/한자/何/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

7 / 11 · 64자

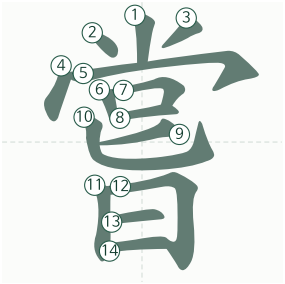
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 嘗

뜻·음 맛볼 상

총 14획 · 부수 口



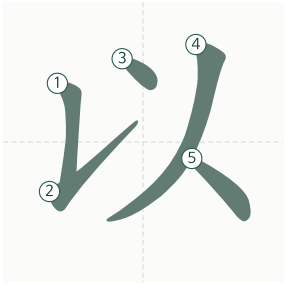
hanja.wordrow.kr/한자/嘗/

## 以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



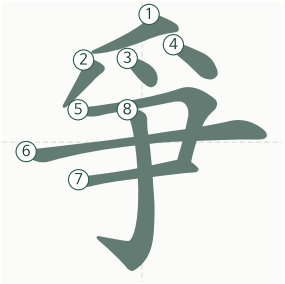
hanja.wordrow.kr/한자/以/

## 爭

뜻·음 다툴 쟁

총 8획 · 부수 爪



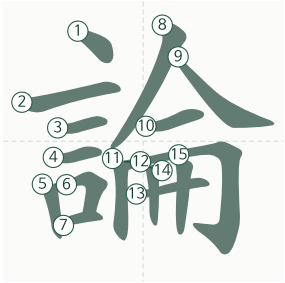
hanja.wordrow.kr/한자/爭/

## 論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言



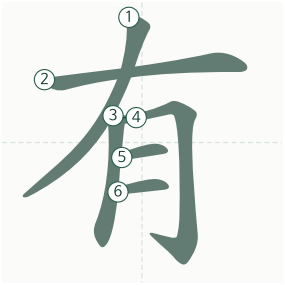
hanja.wordrow.kr/한자/論/

## 有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



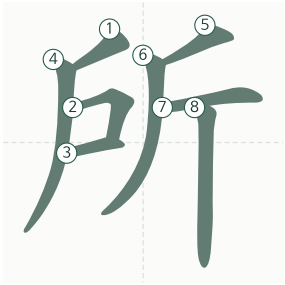
hanja.wordrow.kr/한자/有/

## 所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶



hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

8 / 11 · 64자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 鞫

뜻·음 국문할 국

총 18획 · 부수 革





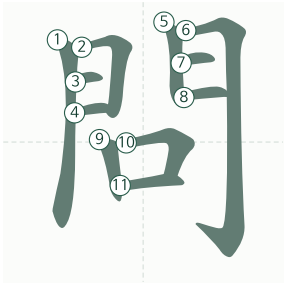

hanja.wordrow.kr/한자/鞫/

## 問

뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口



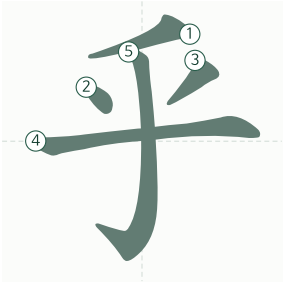
hanja.wordrow.kr/한자/問/

## 乎

뜻·음 어조사 호

총 5획 · 부수 丿



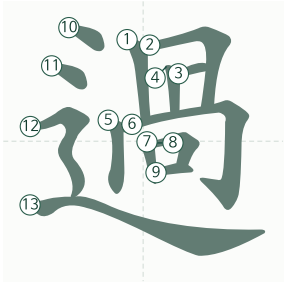
hanja.wordrow.kr/한자/乎/

## 過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶



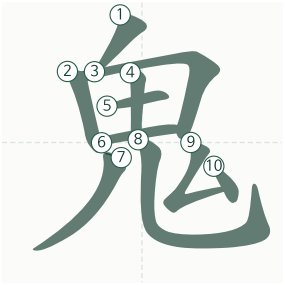
hanja.wordrow.kr/한자/過/

## 鬼

뜻·음 귀신 귀

총 10획 · 부수 鬼



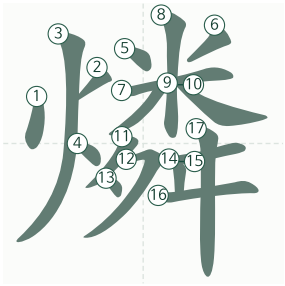
hanja.wordrow.kr/한자/鬼/

## 燐

뜻·음 도깨비불 린

총 16획 · 부수 火



사전 16획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/燐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

9 / 11 · 64자

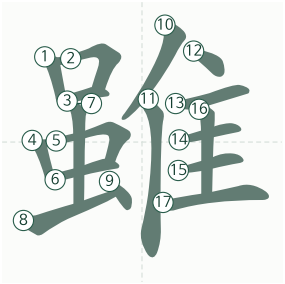
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹



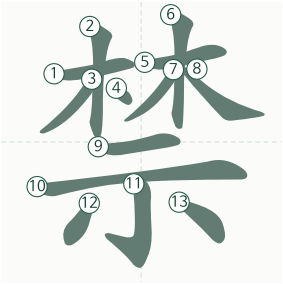
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

## 禁

뜻·음 금할 금

총 13획 · 부수 示



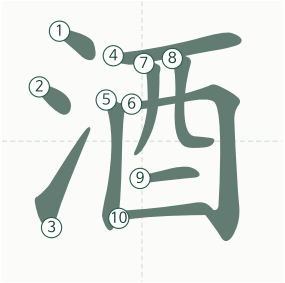
hanja.wordrow.kr/한자/禁/

## 酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉



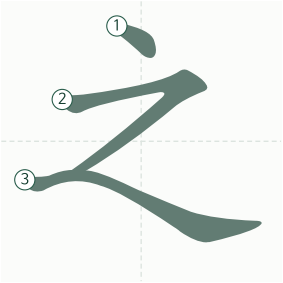
hanja.wordrow.kr/한자/酒/

## 之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿



사전 4획 · 획순 그림 3획

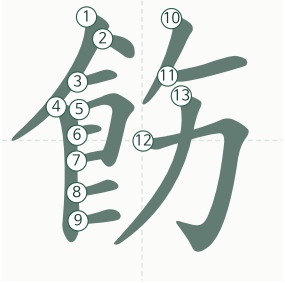
hanja.wordrow.kr/한자/之/

## 飭

뜻·음 신칙할 칙

총 13획 · 부수 食



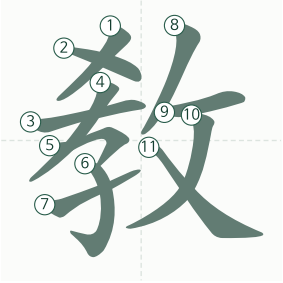
hanja.wordrow.kr/한자/飭/

## 教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/教/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

10 / 11 · 64자

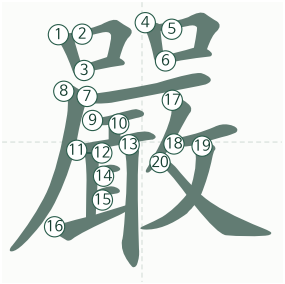
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 嚴

뜻·음 엄할 엄

총 20획 · 부수 口



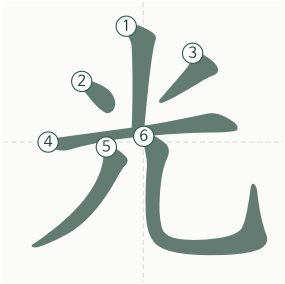
hanja.wordrow.kr/한자/嚴/

## 光

뜻·음 빛 광

총 6획 · 부수 儿



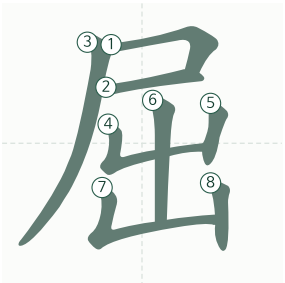
hanja.wordrow.kr/한자/光/

## 屈

뜻·음 굽힐 굴

총 8획 · 부수 尸



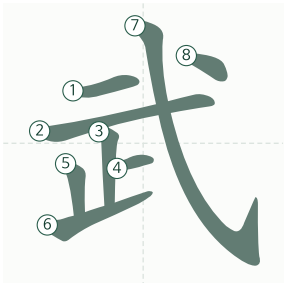
hanja.wordrow.kr/한자/屈/

## 武

뜻·음 호반 무

총 8획 · 부수 止



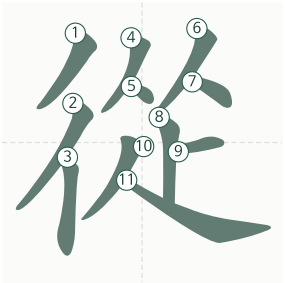
hanja.wordrow.kr/한자/武/

## 從

뜻·음 좇을 종

총 11획 · 부수 彳



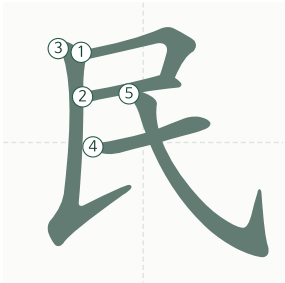
hanja.wordrow.kr/한자/從/

## 民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏



hanja.wordrow.kr/한자/民/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

11 / 11 · 64자

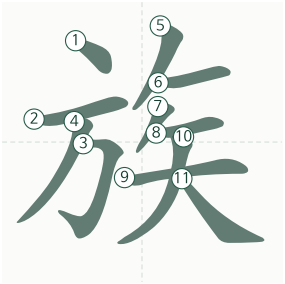
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 族

뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方



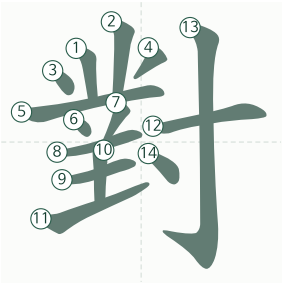
hanja.wordrow.kr/한자/族/

## 對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸



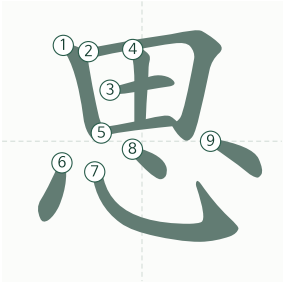
hanja.wordrow.kr/한자/對/

## 思

뜻·음 생각 사

총 9획 · 부수 心



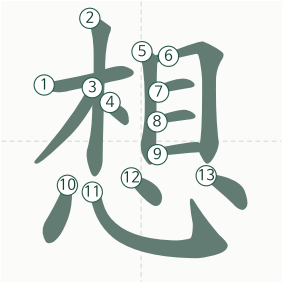
hanja.wordrow.kr/한자/思/

## 想

뜻·음 생각 상

총 13획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/想/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 舉.